

Cơ hội được tài trợ từ phòng văn hóa và nghệ thuật thuộc văn phòng quận Pankow

Phòng văn hóa và nghệ thuật thuộc văn phòng quận Pankow hỗ trợ các dự án văn hóa từ tất cả các lĩnh vực nghệ thuật, miễn là chúng được tổ chức hoặc thực hiện ở Pankow và phù hợp với một trong các chương trình tài trợ hiện có.

Các chương trình tài trợ đều có các mục tiêu, thời hạn áp dụng và thủ tục phân bổ khác nhau. Tổng quan sau đây sẽ giúp bạn có định hướng ban đầu. Thông tin chi tiết hơn có thể được tìm thấy trên các trang con của chương trình tài trợ tương ứng bằng tiếng Đức. Nếu bạn có câu hỏi cá nhân, bạn có thể liên hệ với chúng tôi qua điện thoại hoặc bằng văn bản bằng tiếng Anh hoặc sử dụng các công cụ trực tuyến phù hợp để dịch nội dung, ví dụ: www.deepl.com.

1. Tài trợ dự án nghệ thuật và văn hóa

Các dự án riêng lẻ hiện có được tài trợ, được giới thiệu với công chúng ở Pankow. Chúng đóng góp vào sự đa dạng và sinh động của đời sống văn hóa tại quận, ví dụ: Một cuộc triển lãm, một buổi đọc sách, một buổi hòa nhạc, một buổi biểu diễn, một tác phẩm sân khấu. Các dự án liên ngành cũng được xem xét, nhưng không có dự án nào từ lĩnh vực giáo dục văn hóa.



Minh họa: Beind Kumar
ĐIỆN KAGURA | € 8.000.000

2. Kinh phí cơ sở hạ tầng cho chương trình độc lập

Chương trình tài trợ này nhằm vào các tổ chức văn hóa độc lập ở Pankow, những tổ chức không nhận bất kỳ nguồn tài trợ cơ cấu nào (ví dụ: từ Bộ Văn hóa và Châu Âu của Thượng viện). Có thể có kinh phí được đăng ký để chi trả cơ sở hạ tầng kỹ thuật và di động, ví dụ: cho công nghệ ánh sáng và âm thanh hoặc ghế ngồi mới. Các khóa đào tạo thường xuyên nhỏ và tham vấn tổ chức cũng đủ điều kiện, miễn là chúng phục vụ để tối ưu hóa các quy trình trong cơ sở, ví dụ: Hội thảo trong lĩnh vực quan hệ công chúng.



Minh họa: Alexander Mewer
bohemian.drips | Lưu trữ

3. Quỹ dự án Berlin dành cho giáo dục văn hóa

Quỹ này cung cấp kinh phí cho các dự án với sự tham gia tích cực của trẻ em, thanh thiếu niên và thanh niên đến 27 tuổi. Chỉ các dự án hợp tác của các tổ chức văn hóa/nghệ sĩ độc lập (= đối tác văn hóa) cùng với trung tâm chăm sóc ban ngày/trường học/cơ sở giải trí ở Pankow mới đủ điều kiện được tài trợ. (đối tác giáo dục), ví dụ: một tuần dự án ở trường, một dự án nghệ thuật ở trung tâm chăm sóc ban ngày, một hội thảo ở cơ sở giải trí dành cho giới trẻ.



Minh họa: Valentina Sartori
Dự án nghệ thuật: Bão và bãi biển

Có ba cấp độ tài trợ trong quỹ dự án Berlin dành cho giáo dục văn hóa; ở mức độ cấp quận, chỉ cấp kinh phí từ cấp độ tài trợ 3. Thông tin thêm có sẵn tại đây bằng tiếng Anh:

www.kulturformen.berlin/foerdern/berliner-projektfonds-kulturelle-bildung/berlin-project-fund-for-arts-education

4. Tài trợ chương trình KiA

Chương trình KiA thúc đẩy việc thành lập và thực hiện các ưu đãi về nhà hát cho trẻ em và thanh thiếu niên ở mười hai quận của Berlin. Tài trợ cho các mục đích khác nhau cũng có thể được áp dụng cho Pankow:

a) Các nghệ sĩ cá nhân và các nhóm tự do không có địa điểm trình diễn cố định có thể đăng ký nhận tiền lương biểu diễn cho các sự kiện nhà hát ở một số khu vực nhất định của Pankow.

b) Các điểm trình diễn của nhà hát thiếu nhi và thanh thiếu niên tại Pankow có thể nộp đơn xin tài trợ dự án, ví dụ: cho việc sản xuất chương trình mới. Ngoài ra, các dự án hợp tác của các nghệ sĩ và các tổ chức khác ở Pankow đủ điều kiện được cấp kinh phí, với mục đích tạo ra các cấu trúc phi tập trung mới và sự hiệp lực trong lĩnh vực sân khấu múa rối và sân khấu cho trẻ em/thanh thiếu niên.



Minh họa: Sven Siewert
POP UP, PIRATI! - Những nếp gấp tuyệt vời và
Kho tàng ngôn ngữ rực rỡ

Tổng quan về các chương trình tài trợ của phòng văn hóa và nghệ thuật Pankow:

Tình trạng thông tin: Tháng 7 năm 2022	1. Tài trợ dự án nghệ thuật và văn hóa	2. Kinh phí cơ sở hạ tầng	3. Quỹ dự án Berlin dành cho giáo dục văn hóa (cấp độ tài trợ 3)	4. Tài trợ chương trình KiA (Thực hiện tại Pankow)
Nội dung	Các dự án nghệ thuật mới thuộc mọi thể loại được thực hiện tại Pankow	Khả năng chuyển đổi kỹ thuật, trình độ chuyên môn	Các dự án tham gia trong lĩnh vực giáo dục văn hóa	Tiền thưởng biểu diễn và tài trợ dự án cho nhà hát múa rối/nhà hát cho trẻ em và thanh thiếu niên
Người ứng tuyển	Nghệ sĩ, tập thể nghệ sĩ, hiệp hội, sáng kiến	Người điều hành các tổ chức văn hóa độc lập ở Pankow	Các đối tác văn hóa và giáo dục (địa điểm: Pankow) song song với nhau	Các chuyên gia sân khấu chuyên nghiệp, các tổ chức, câu lạc bộ/sáng kiến
Kinh phí yêu cầu	Thường tối đa là 10.000 €	lên đến € 7.500 (500 € cho các chứng chỉ)	lên đến € 5.000	€ 400 - € 1.400 tiền thưởng, tối đa € 20.000 cho dự án
Ngân sách tài trợ	155.000 € mỗi năm	30.000 € mỗi năm	45.000 € mỗi năm	khoảng 100.000 € mỗi năm
cho mỗi thời hạn nộp đơn	15 Tháng Mười	Tháng 15	15 Tháng Mười Hai	Tháng Một 15 / Có thể 15

Thông tin chung về thủ tục cấp kinh phí của phòng

Tất cả bốn chương trình đều là các thủ tục tài trợ văn hóa công; áp dụng cơ sở pháp lý của Bang Berlin để trao các khoản tài trợ.

Do đó, một số tiêu chí phải được đáp ứng để có thể tài trợ dự án cho:

- Các dự án là mới và tạm thời.
- Các dự án vẫn chưa bắt đầu.
- Các dự án không có tính chất thương mại.

Mỗi chương trình tài trợ có ban thẩm định riêng xem xét và đánh giá các đơn đăng kí. Chất lượng nghệ thuật và thẩm mỹ cao luôn được yêu cầu, đó là lý do tại sao tất cả các chương trình đều chủ yếu hướng đến các nghệ sĩ chuyên nghiệp. Các đơn đăng kí phải được nộp bằng tiếng Đức - ngoại lệ đối với một số thành phần riêng lẻ (ví dụ: CV) theo sắp xếp và không có đánh giá về chính tả hoặc ngữ pháp. Điều quan trọng là có thể hiểu được nội dung của khái niệm dự án.

Liên kết sâu hơn về chủ đề tài trợ văn hóa ở Berlin

Có một số trung tâm dịch vụ và tư vấn ở Berlin cung cấp các hội thảo, thông tin và lời khuyên về chủ đề tài trợ văn hóa. Các liên kết sau đây dẫn đến các trang web tương ứng, hầu hết nội dung ở đó cũng có sẵn bằng tiếng Anh:

Trung tâm tư vấn cho người lao động văn hóa và sáng tạo

<https://www.kreativkultur.berlin/en/home/>

Chương trình biểu diễn nghệ thuật Berlin:

<https://pap-berlin.de/en>

Hiệp hội Nghệ sĩ Thị giác Chuyên nghiệp Berlin:

<https://www.bbk-berlin.de/en>

Trung tâm Dịch vụ Sáng tạo của WeTek Berlin gGmbH

<https://wetek.de/creative/english/>

Liên hệ và tư vấn về các chương trình tài trợ của phòng

Alexandra Heyden (cô/bà),

Điện thoại: (030) 90295-3803

alexandra.heyden@ba-pankow.berlin.de